

Short Term Job Opportunity

TRANSLATION / TRANSLITERATION

Full time work for two months.

(three positions)

The **Open Institute** is a local Cambodian NGO which supports the social and economic development of Cambodia by working in two major fields: gender equity and information technology development.

The Open Institute is working on a exciting program that will in the future affect automatic translation from English to Khmer. The program is looking for **qualified candidates** to fill 3 short term positions as **Translators/transliterators**.

The translators/transliterators will:

- Translate and transliterate from English to Khmer, with most of the work being transliteration of English names and expressions to Khmer script.
- Before starting the task, successful candidates will be trained on the transliteration tasks, defining clear rules on how each sound should be transliterated to Khmer script.
- After training, they will be expected to reach a speed of translating/transliterating around 250 sentences between 1 and 5 words each per day.
- Period: Two months of work. Starting as soon as possible.

A qualified translators/transliterators must fulfill the following requirements:

- 1. Having a bachelors degree on Khmer or English language.
- 2. Being used to type in Khmer Unicode.
- 3. Having a good knowledge of English.
- 4. English to Khmer translation experience will be valued.
- 5. General knowledge of the English speaking world will be valued.

If you consider that you fulfill these requirements, please send your CV to: sokhem@open.org.kh by 24 July 2015, mentioning your interest on this task.